

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

ARABIC

8668/04
9680/04

Paper 4 Texts

October/November 2005

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.
Write in dark blue or black pen on both sides of the paper.
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.
Dictionaries are not permitted.
You may take unannotated set texts into the examination.

Answer any **three** questions, each on a different text. You must choose one from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **Arabic**.

You should write between 500 and 600 words for each answer.

All questions in this paper carry equal marks.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

اقرأ هذه التعليمات أولاً

إذا أعطيت دفترًا للإجابات ، فاتبع التعليمات المطبوعة على غلافه.
اكتب رقم مركزك ، ورقمك الخاص ، واسمك على أوراق الإجابات كلها.
اكتب بقلم ذي لون أزرق داكن أو أسود على وجهي ورقة الإجابة.
يمنع استخدام الآتي : الدبّاسات ، مشبك الورق ، أقلام التوضيح الملونة ، الصمغ ، السائل الماحي.

اختر ثلاثة أسئلة للإجابة عنها ، كل سؤال عن نص مختلف. يجب أن تختار واحداً من القسم الأول ،
وواحداً من القسم الثاني ، وواحداً آخر.
اكتب إجاباتك بالعربية في ورقة الإجابة المنفصلة المقدمة إليك. عليك أن تكتب بين ٥٠٠ - ٦٠٠ كلمة.
كل الأسئلة في هذه الورقة تحمل درجات متساوية. وننصح أن تقسم وقتك بالتساوي بين إجاباتك.
يمكن أن تدخل معك إلى الامتحان النصوص المقررة خالية من الملاحظات.
يمنع استخدام المعاجم.
عند نهاية الامتحان اربط أوراق إجاباتك كلها معاً بإحكام.

1 Miramar, Naguib Mahfouz.

"ميرامار" نجيب محفوظ

١. اقرأ القطعة الآتية بتأن ، ثم اكتب ما بين ٥٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة عن (أ) أو (ب) من السؤال.

ورحت أساعدها من حين لآخر وهي تدق باب المجهول ، عالم الكلمات والأعداد. وعلم الجميع بقرارها وناقشوه طويلا ولكن لم يسخر منها أحد. على الأقل أمامها. كان الجميع يميلون إليها فيما أعتقد. كل على طريقته. وتابع طلبة مرزوق القضية فلم يخف عليه شيء من أسرارها.

١.أ.

١. ما المجهول المحيط ببطله القصة ؟ ومن كان يشجعها على مواصلة الطريق ؟

٢. ماذا تمثل شخصية البطله في قصة نجيب محفوظ " ميرامار " ؟

٣. يعكس نجيب محفوظ في قصة " ميرامار " رأيه في المرأة في ذلك الوقت ، فسر ذلك من خلال " زهرة " و " ماريانا " .

أو

- ١.ب. كيف يعكس سكان بنسيون ميرامار تاريخ مصر في القرن العشرين ؟

ديوان إيليا أبو ماضي

٢. اقرأ الأبيات المختارة الآتية ، ثم اكتب ما بين ٥٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة عن (أ) أو (ب) من السؤال .

لا جملًا ، لا حكمة ، لا مضاء	حجرٌ أغبرٌ أنا وحقيِرٌ
بسلام ، إنني كرهت البقاء	فلأغادر هذا الوجودَ وأمضي
الأرضَ والشهبَ والدجى والسماءَ	وهوى من مكانه ، وهو يشكو
الطوفان يغشى المدينةَ البيضاءَ	فتح الفجر جفنه ... فإذا

٢.أ.

١. عمّ يتحدث الشاعر في هذه الأبيات ؟
٢. وضّح الصورة الشعرية في البيتين الأخيرين.
٣. عبر إيليا أبو ماضي عن شكوكه وتساؤلاته في الوجود والحياة في كثير من أشعاره. اذكر بعض هذه التساؤلات مع الشرح.

أو

٢.ب. عبّر الشاعر إيليا أبو ماضي في شعره عن شدة حنينه إلى وطنه. وضّح معالم ذلك الحنين من خلال دراستك لشعره ومع توضيح رأيه في السياسة.

"أبو الطيب المتنبي" أمراء الشعر العربي في العصر العباسي

٣. اقرأ الأبيات المختارة الآتية ، ثم اكتب ما بين ٥٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة عن (أ) أو (ب) من السؤال .

على قدر أهل العزم تأتي العزائمُ	وتأتي على قدر الكرام المكارمُ
وتعظم في عين الصغير صغارها	وتصغرُ في عين العظيم العظائمُ
يكلف سيفُ الدولة الجيشَ همَّه	وقد عجزت عنه الجيوشُ الخضارمُ
ويطلب عند الناس ما عند نفسه	وذلك ما لا تدَّعيه الضراغمُ

هل الحدثُ الحمراء تعرف لونها	وتعلم أيُّ الساقيين الغمائمُ
سقتها الغمامُ الغر قبل نزوله	فلما دنا منها سقتها الجمائمُ
بناها فأعلى والقنا يقرع القنا	وموجُ المنايا حولها متلاطمُ

٣.أ.

١. ما الفكرة الرئيسية التي يتحدث عنها الشاعر؟
٢. يصفُ الشاعر في البيتين الأخيرين قلعة الحدث "بالحمراء" التي سقتها الجماجم. وضِّحْ معالم هذه الصورة.
٣. اشتهر المتنبي بتعاضمه واعتداده بنفسه. عزِّز ذلك في الأبيات التي درستها، واختر قصيدة من قصائده وشرحها بالتفصيل.

أو

- ٣.ب. اتصل أبو الطيب المتنبي بسيف الدولة الحمداني في حلب ، وصار شاعره. اكتب عن هذه العلاقة ومدى تأثيرها في حلقة سيف الدولة.

"الأيام" طه حسين

٤. أقرأ القطعة الآتية بتأن ، ثم اكتب ما بين ٥٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة عن (أ) أو (ب) من السؤال.

للعلم في القرى ومدن الأقاليم جلال ليس مثله في العاصمة ولا بيئاتها العلمية المختلفة. وليس في هذا شيء من العجب ولا من الغرابة ، وإنما هو قانون العرض والطلب ، يجري على العلم كما يجري على غيره مما يباع ويُشترى. وكان صاحبنا متأثراً بنفسية الريف ، يُكبرُ العلماء كما يُكبرهم الريفيون ، ويكاد أن يؤمن بأنهم فُطِروا من طينةٍ نقيّةٍ ممتازة غير الطينة التي فُطِر منها الناسُ جميعاً.

٤.أ.

١. لماذا كان يفضل طه حسين العلم في القرى ؟
٢. قسّم طه حسين علماء المدينة إلى عدة أقسام. اذكر هذه الأقسام مع شرحها بالتفصيل.

أو

٤.ب. عجز طه حسين أدّى إلى فتح بصيرته وإلى ترقّيه سلم العلم. اكتب بالتفصيل عن كفاح طه حسين للحصول على مراتب العلم والأدب.

اكتب مقالاً ما بين ٥٠٠ إلى ٦٠٠ كلمة في أحد الموضوعات الآتية . اختر (أ) أو (ب) من السؤال .

5 *Dammi, dumu'i wa-ibtisamati, Ihsan Abdul Kouddous*

"دمي ودموعي وابتسامتي" إحسان عبد القدوس

أ.٥ قصة "دمي ودموعي وابتسامتي" تدل على انحدار الأخلاق والقيم لكسب المناصب الرفيعة والمستوى الراقى في المجتمع المصري. حلل ذلك من خلال قراءتك لهذه القصة.

أو

ب.٥ يقول عبد الله في قصة البحث عن ضابط "إن السجين في بلد حرة أحسن من الحر في بلد سجيئة". اشرح ذلك من خلال دراستك للقصة.

6 *Al-bayan Wattabyeen, Al-Jahiz*

"البيان والتبيين" الجاحظ

أ.٦ قالت الشعوبية ومن يتعصب للعجمية: القضيبي للإيقاع ، والقناة للبقر ، والعصا للقتال ، والقوس للرّمى. اشرح ذلك مبيناً أهمية العصا والرمح في حياة العرب حينذاك.

أو

ب.٦ قال الجاحظ: "وجملة القول أننا لا نعرف الخطب إلا للعرب والفرس". اشرح ذلك مبيناً مدى فصاحة وبلاغة العرب.

7 Al-Mutasha'il, Emile Habiby

"المتشائل" إميل حبيبي

٧.أ. قصة " المتشائل " تتسم بالتحدي والصمود الكامنين في المعاناة والقهر الذي يتعرض له الشعب الفلسطيني. علل ذلك من خلال دراستك للكتاب.

أو

٧.ب. سعيد أبو النحس المتشائل شخصية غريبة ولكن واقعية. اكتب عن بعض المواقف التي تبين هذه الشخصية.

8 The Diary of a Legal Officer in Rural Areas, Tawfiq Alhakim

"يوميات نائب في الأرياف" توفيق الحكيم

٨.أ. دقة الملاحظة للمجتمع وأحواله وحب الإصلاح والنقد سمة من سمات الكاتب توفيق الحكيم. بين ذلك من خلال دراستك لقصته " يوميات نائب في الأرياف ".

أو

٨.ب. عكس الكاتب توفيق الحكيم مشاكل المجتمع المصري الريفي في شخصيات " يوميات نائب في الأرياف ". علل ذلك مستشهداً بأحداث وشخصيات القصة.

Copyright Acknowledgements:

- Question 1 Naguib Mahfouz; *Miramar*, Egypt Library © Sa'eed Joudeh Al-Sahar.
Question 2 © Illiya Abu Madi; *Diwan Illiya Abu Madi*; Dar Al-'Awda.
Question 3 © Anees Almaqdissy; *Umara' Al Shi'r Al-Abbasi*; Dar Al-Ilm Lilmalayin.
Question 4 © Taha Hussein; *Al-Ayyam*; Dar Al-Ma'aref.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.